



Rolf.

Basics

Red ons
Save us
Rette uns
Sauvez - nous

Art.nr. 299.7015



4+



Nederlands

'Rood! Ik mag een kaartje met een rode rand pakken. Ik had al een kaartje met een rode rand, dus ik hoop dat ze bij elkaar passen. Ja! Ik zie een plastic net. Nu kan ik dit puzzeltje omdraaien, er verschijnt een mooie dolfijn. Ik zoek op het spelbord naar de dolfijn in een plastic net en leg de 2 stukken op die plek. We gaan verder dobbelen om alle zeedieren te bevrijden uit het plastic.'

Inhoud

- 1 spelbord bestaande uit 4 puzzelstukken
- 32 kaartjes (halve cirkels):
 - Voorkant: half plastic afval
 - Achterkant: halve kleurrijke zeedieren
- 1 dobbelsteen met zes kleuren
- handleiding

Doelgroep

Voor 2 kinderen vanaf 4 jaar.

Ontwikkelingsdoelen

- Oriëntatie op jezelf en de wereld, de ruimte om je heen
 - Bewust worden dat de mens invloed heeft op de natuurlijke omgeving
 - Kennismaken met elementen die positief bijdragen aan de zorg voor het milieu
 - Bewust worden van de gevolgen van afval voor de natuur
- Oriëntatie op jezelf en de wereld, de samenleving
 - Beseffen dat dieren een plek nodig hebben om te leven

Doel van het spel

De kinderen gaan de zeedieren bevrijden van het plastic afval, waarin ze verstrikt zitten. Hierdoor ontstaat er een schone oceaan.

Aan de slag

Afval en zeedieren puzzelen

De kinderen puzzelen plastic afval of zeedieren met steeds 2 kaartjes die bij elkaar horen. Op het spelbord staan dezelfde zeedieren in plastic verstrikt. De kinderen leggen de gepuzzelde zeedieren op hetzelfde dier op het spelbord. Hierdoor wordt de oceaan schoon van plastic en vol met kleurrijke zeedieren.

Samen de zeedieren bevrijden

Leg de kaartjes met de gekleurde rand naar boven naast het spelbord. Om de beurt gooien de kinderen met de dobbelsteen. Ze pakken 1 kaartje met die gekleurde rand en leggen dat kaartje aan de andere kant van het spelbord. Als het kind een aansluitend kaartje pakt, wordt het puzzeltje gemaakt en omgedraaid. Het kleurrijke zeedier verschijnt en wordt op de juiste plaats op het spelbord gelegd. Is er geen kaartje meer met de gedobbelde kleur, dan pakt het kind geen kaartje. Dit spel wordt gespeeld totdat alle zeedieren op het spelbord liggen en bevrijd zijn van het plastic.

Wie heeft als eerste zijn zeedieren bevrijd?

Elk kind heeft een half spelbord
(2 puzzelstukken) met 8 zeedieren.

De kinderen gooien om de beurt met de dobbelsteen en pakken het kaartje met de gedobbelde kleur. Wanneer 2 kaartjes bij elkaar passen, wordt het puzzeltje gemaakt, omgedraaid en op de juiste plek op het spelbord gelegd. Het kind bevrijdt een zeedier aan zijn eigen kant óf aan de kant van het andere kind. Is er geen kaartje meer met de gedobbelde kleur, maar heeft het andere kind dit kaartje wel? Dan mag het kind dit kaartje pakken bij het andere kind.

Is er geen kaartje meer met de gedobbelde kleur? Dan gaat de beurt voorbij en is het andere kind aan de beurt.

Wie heeft als eerste zijn zeedieren bevrijd van het plastic afval?

Veel plezier met 'Red ons'

English

'Red! I may pick a card with a red border. I already had a card with a red border, so I hope they fit together. Yes! I see a plastic net. Now I can turn over this piece and a lovely dolphin appears. I check the game board for the dolphin in a plastic net and place the 2 pieces on it. We roll the dice again to free all the marine animals from the plastic.'

Contents

- 1 game board consisting of 4 puzzle pieces
- 32 cards (semicircles):
 - Front: half plastic waste
 - Back: half colourful marine animals
- 1 dice with six colours
- Instructions

Target group

For 2 children, aged 4 and over

Development objectives

- Explore yourself and the world, the space around you
 - Awareness that people have an impact on the natural environment.
 - Introduction to elements which make a positive contribution to caring for the environment.
 - Awareness of the consequences of waste for nature
- Explore yourself and the world, society
- Realise that animals need somewhere to live

Object of the game

The children free the marine animals from the plastic waste in which they are entangled. This creates a clean ocean.

The game

Game with waste and marine animals

The children play a game with plastic waste or marine animals involving 2 cards which belong together. On the game board, the same marine animals are entangled in plastic. The children place the freed marine animals on the same animal on the game board. The ocean is cleaned of plastic and filled with colourful marine animals.

The game Freeing the marine animals together

Place the cards with the coloured border facing up next to the board. In turn, the children roll the dice. They take 1 card with that coloured border and place it on the other side of the game board. When the child picks a matching card, the puzzle is complete and turned over. The colourful marine animal appears and is placed in the right place on the game board. If there is no card with the colour shown on the dice, the child doesn't pick a card. This game is played until all the marine animals are placed on the game board and freed from the plastic.

Who is the first to free their marine animals?

Each child has half a game board

(2 puzzle pieces) with 8 marine animals.

In turns, the children throw the dice and take the card with the colour shown on the dice. When 2 cards match, the puzzle is complete, turned over and placed in the right place on the game board.

The child frees a marine animal on their own side or on the other child's side.

Is there no card with the colour shown on the dice, but the other child does have this card? The child may then take this card from the other child.

If there is no card left with the colour shown on the dice, their turn ends, and the other child rolls the dice.

Who is the first to free their marine animals from plastic waste?

Have fun with 'Save us'

Deutsch

„Rot! Ich darf mir ein Kärtchen mit rotem Rand nehmen. Ich hatte schon ein Kärtchen mit rotem Rand, hoffentlich passen sie zusammen. Ja! Ich sehe ein Netz aus Plastik. Jetzt kann ich das Puzzle umdrehen, dann erscheint ein schöner Delfin. Ich suche auf dem Spielbrett den Delfin in einem Plastiknetz und lege die beiden Puzzleteile darauf ab. Wir würfeln weiter, um alle Meerestiere von Plastik zu befreien!“

Inhalt

- 1 Spielbrett, bestehend aus 4 Puzzleteilen
- 32 Kärtchen (Halbkreise):
 - Vorderseite: die Hälfte von Plastikabfall
 - Rückseite: die Hälfte eines farbenfrohen Meerestieres
- 1 Würfel mit 6 Farbfeldern
- Spielanleitung

Zielgruppe

Für 2 Kinder ab 4 Jahren

Entwicklungsziele

- Orientierung auf das eigene Ich und die Welt, auf den Raum um uns herum
 - Sich bewusst werden, dass der Mensch Einfluss auf die natürliche Umgebung hat
 - Elemente kennenlernen, die zum Umweltschutz beitragen.
 - Sich der Auswirkungen von Abfall auf die Natur bewusst werden

- Orientierung auf das eigene Ich und die Welt, auf die Gesellschaft
 - Sich bewusst werden, dass Tiere einen Lebensraum brauchen

Ziel des Spiels

Die Kinder befreien die Meerestiere von dem Plastikabfall, in dem sie sich verfangen haben. Dadurch wird der Ozean wieder sauber.

Das Spiel

Puzzles mit Abfällen und Meerestieren

Die Kinder müssen jeweils 2 zusammenpassende Kärtchen finden, auf denen Plastikabfall oder ein Meerestier abgebildet ist. Auf dem Spielbrett sind dieselben Meerestiere abgebildet, die sich in Plastikabfall verfangen haben.

Die Kinder legen die zusammengesetzten Puzzleteile mit den Meerestieren auf den Abbildungen derselben Tiere auf dem Spielbrett ab. So wird der Ozean von Plastikabfällen gesäubert, sodass wieder viele bunte Meerestiere darin leben können.

Gemeinsam Meerestiere befreien

Die Kärtchen werden mit dem farbigen Rand nach oben neben das Spielbrett gelegt. Die Kinder würfeln abwechselnd. Sie nehmen jeweils ein Kärtchen mit farbigem Rand und legen es auf die andere Seite des Spielbretts.

Wenn ein Kind die richtige Farbe würfelt und ein dazu passendes Kärtchen nimmt, darf es das Puzzle vervollständigen und

umdrehen. Es erscheint dann das farbige Meerestier, das an der richtigen Stelle auf dem Spielbrett abgelegt werden muss. Wenn es in der gewürfelten Farbe kein Kärtchen mehr gibt, ist das andere Kind an der Reihe. Das Spiel endet, wenn alle Meerestiere vom Plastikabfall befreit und auf dem Spielbrett abgelegt wurden.

Gemeinsam Meerestiere befreien

Die Kärtchen werden mit dem farbigen Rand nach oben neben das Spielbrett gelegt. Die Kinder würfeln abwechselnd. Sie nehmen jeweils ein Kärtchen mit farbigem Rand und legen es auf die andere Seite des Spielbretts.

Wenn ein Kind die richtige Farbe würfelt und ein dazu passendes Kärtchen nimmt, darf es das Puzzle vervollständigen und umdrehen. Es erscheint dann das farbige Meerestier, das an der richtigen Stelle auf dem Spielbrett abgelegt werden muss. Wenn es in der gewürfelten Farbe kein Kärtchen mehr gibt, ist das andere Kind an der Reihe. Das Spiel endet, wenn alle Meerestiere vom Plastikabfall befreit und auf dem Spielbrett abgelegt wurden.

Viel Spaß mit „Rette uns“

Français

« Rouge ! Je peux prendre une carte avec un bord rouge. J'avais déjà une carte avec un bord rouge, alors j'espère qu'elles correspondront.

Oui ! Je vois un filet en plastique. Je peux maintenant retourner ce petit puzzle et un magnifique dauphin apparaît.

Je cherche sur le plateau de jeu le dauphin dans un filet dans un plastique et je place les deux pièces à cet endroit. Nous continuons à lancer le dé pour libérer tous les animaux marins des filets en plastique. »

Contenu

- 1 plateau de jeu composé de 4 pièces de puzzle
 - 32 cartes (demi-cercles) :
 - Recto : moitié déchets plastiques
 - Verso : moitié animaux marins colorés
- 1 dé avec 6 couleurs
- Instructions

Groupe cible

Pour 2 enfants à partir de 4 ans

Objectifs de développement

- Orientation sur soi-même et sur le monde, le monde autour de soi
 - Prendre conscience que l'homme a une influence sur l'environnement naturel
 - Découvrir les éléments qui contribuent positivement à la protection de l'environnement
 - Prendre conscience des conséquences des déchets pour la

nature

- Orientation sur soi-même et sur le monde, la société
- Se rendre compte que les animaux ont besoin d'un endroit pour vivre

But du jeu

Faire réfléchir les enfants aux grandes Les enfants vont libérer les animaux marins des déchets plastiques dans lesquels ils sont coincés. Cela permet de nettoyer l'océan.

Démarrer

Puzzle sur les déchets et les animaux marins

Les enfants reconstituent les puzzles avec des déchets en plastique ou des animaux marins à l'aide de deux cartes correspondantes à chaque fois. Le plateau de jeu montre les mêmes animaux marins coincés dans du plastique. Les enfants placent les animaux marins composés sur le même animal sur le plateau de jeu. L'océan est ainsi débarrassé du plastique et rempli d'animaux marins colorés.

Libérez les animaux marins ensemble

Placez les cartes avec le bord coloré vers le haut à côté du plateau de jeu.

Les enfants lancent le dé à tour de rôle. Ils prennent une carte avec le bord de cette couleur et la placent de l'autre côté du plateau de jeu. Lorsque l'enfant prend une carte correspondante, le puzzle est reconstitué et retourné. L'animal marin coloré apparaît et est placé au bon

endroit sur le plateau de jeu. S'il n'y a plus de carte de la couleur du dé, l'enfant ne prend pas de carte. Le jeu se poursuit jusqu'à ce que tous les animaux marins se trouvent sur le plateau de jeu et soient libérés du plastique.

Qui sera le premier à libérer ses animaux marins ?

Chaque enfant dispose d'une moitié de plateau de jeu (2 pièces de puzzle) avec 8 animaux marins. Les enfants lancent le dé à tour de rôle et prennent la carte correspondant à la couleur du dé.

Quand deux cartes correspondent, le puzzle est composé, retourné et placé au bon endroit sur le plateau de jeu.

L'enfant libère un animal marin de son côté ou du côté de l'autre enfant.

Il n'y a plus de carte de la couleur du dé, mais l'autre enfant possède cette carte ? L'enfant peut alors prendre cette carte à l'autre enfant. Il n'y a plus de carte de la couleur du dé ? Le tour se termine et c'est à l'autre enfant de jouer.

Qui sera le premier à libérer ses animaux marins des déchets plastiques ?

Amusez-vous bien avec « Sauvez-nous » !

CE Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpere of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de manier waarop het product gebruikt moet worden.

CE Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality and safety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.

CE Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verwahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.

CE Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.



Rolf.

Mercuriusweg 14 4051 CV Ochten Nederland www.rolfeducation.com www.derolfgroep.nl



Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.

Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts.

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments.

Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile.